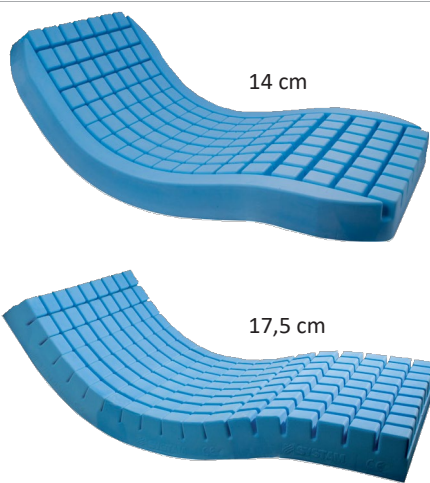


FICHE TECHNIQUE PRODUIT

Scheda tecnica prodotto - Produktdatenblatt

3138DV4

	P102M MATELAS POLYPLOT® EN MOUSSE HAUTE RÉSILIENCE MONOBLOC PROTECTION POLYMAILLE® <i>Materasso POLYPLOT® in schiuma HR con copertura POLYMAILLE®</i> <i>POLYPLOT®, Spritztgeformte Matratze aus Polurethan-Schaumstoff mit POLYMAILLE® Bezug</i>
Référence <i>Codice articolo - Artikel-Nr</i>	P102M
Descriptif <i>Descrizione - Beschreibung</i>	Matelas gaufrier moulé en mousse haute résilience (HR) en 1 partie. Materasso stampato in monoblocco in schiuma ad alta resilienza (HR). Spritztgeformte Matratze aus Kaltschaumstoff.
Nom du fabricant <i>Produttore - Hesteller</i>	SYST'AM (System Assistance Medical SAS)
Lieu de fabrication <i>Luogo di fabbricazione - Herstellungsort</i>	ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - Francia
Marquage CE <i>Marcatura CE - CE Klasse</i>	Classe 1

CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES *Specifiche generali - Allgemeine Eigenschaften*

Matériaux du dispositif <i>Materiali del dispositivo</i> <i>Verwendete Materialien</i>	Mousse polyuréthane haute résilience moulée. Schiuma poliuretana ad alta resilienza (HR). PU Kaltschaumstoff.
Matériaux de la protection <i>Materiale della copertura</i> <i>Bezugsmaterial</i>	Polymaille® : enduction polyuréthane sur textile jersey. Tessuto in Jersey rivestito in Poliuretano. PU-Beschichtung auf Jersey-träger
Normes applicables <i>Norme applicabili</i> <i>Einbezogene Normen</i>	NF EN ISO 845, NF EN ISO 1856, NF EN ISO 8067, NF EN ISO 3386-1, NF EN ISO 2439, ISO 13362, ISO 2286-3, NF EN ISO 1421, NF ISO 2528, NF EN ISO 811, NF EN ISO 1923, NF EN 597-1, NF EN 597-2

CARACTERISTIQUES DE LA MOUSSE HAUTE RÉSILIENCE

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P102M		SPÉCIFICATIONS LPP	CARACTÉRISTIQUES LPP
Masse volumique nette (en kg/m ³)	NF EN ISO 845	40,0 kg/m ³ ± 4,0		≥ 34 kg/m ³	Performance
Déformation rémanente (en %)	NF EN ISO 1856 Taux de compression : 50%	≤ 8 %		≤ 8 %	Performance
Déchirement (en N/m)	NF EN ISO 8067	≥ 170 N/m		≥ 170 N/m	Performance
Résistance à la compression : (en kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC25	2,70 kPa ± 0,40	Valeur nominale	Suivi
		CV40	3,40 kPa ± 0,50		
		CC65	7,30 kPa ± 1,00		
Facteur d'indentation	ISO 2439	≥ 2,6		≥ 2,6	Performance
Déformation rémanente après compression dans des conditions humides (en %)	ISO 13362	< 12 %		Valeur nominale	Suivi

CARACTERISTIQUES DE LA PROTECTION

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P102M		SPÉCIFICATIONS LPP	CARACTÉRISTIQUES LPP
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD		
Épaisseur (en µm)	ISO 2286-3	300 µm ± 50	380 µm ± 50	Valeur nominale	Suivi
Allongement à la rupture dans les deux sens (en %)	NF EN ISO 1421 Méthode 1	≥ 55 %	≥ 100 %	Valeur nominale	Suivi
Force de rupture dans les deux sens (en N)		≥ 90 N	≥ 150 N		
Perméabilité à la vapeur d'eau (en g/m ² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m ² 24h	> 500 g/m ² 24h	Valeur nominale	Suivi
Imperméabilité (en m)	ISO 811	> 3 m	> 3 m	Valeur nominale	Suivi
Anallergique	-	✓	✓		
Antibactérien	-	✓	✓		
Antimicrobien	-	✓	✓		
Antifongique	-	✓	✓		
Base anti dérapante	-	✓	-		
Ouverture	-	3 côtés	3 côtés		
Conditions de nettoyage	-				
Désinfection	-	 Par produit de pulvérisation à froid (ammonium quaternaire - glutaraldéhydes...)			

PROPRIÉTÉS DU MATELAS (mousse + protection)

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P102M				SPÉCIFICATIONS LPP				CARACTÉRISTIQUES LPP
Dimensionnelles (<i>en cm</i>)	NF EN ISO 1923	Largeur (±1 cm)		Voir tableau page 8		≥ 85				Propriétés physiques
		Longueur (±3 cm)				≥ 188				
		Épaisseur 17		17,5 ± 0,50		≥ 17				
		Épaisseur 14		14,2 ± 0,20		-				
Comportement au feu	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Passe				Passe				Sécurité
Répartition des pressions avant vieillissement. Pression maximum (<i>en g/cm²</i>)	Annexe II-C	Charge	Tête	Fessier	Talon	Charge	Tête	Fessier	Talon	Performance
		40 kg	≤ 75	≤ 50	≤ 90	40 kg	≤ 75	≤ 50	≤ 90	
		60 kg	≤ 100	≤ 65	≤ 110	60 kg	≤ 100	≤ 65	≤ 110	
		80 kg	≤ 125	≤ 75	≤ 125	80 kg	≤ 125	≤ 75	≤ 125	
Répartition des pressions après vieillissement. Pression maximum (<i>en g/cm²</i>)	Annexe II-C	≤120 % de Pmax avant vieillissement				≤120 % de Pmax avant vieillissement				Performance

CARATTERISTICHE DELLA SCHIUMA AD ALTA RESILIENZA

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P102M
Densità netta (kg/m^3)	NF EN ISO 845	$40,0 \text{ kg/m}^3 \pm 4,0$
Set di compressione (%)	NF EN ISO 1856 Compressione: 50%	$\leq 8 \%$
Resistenza a strappo (N/m)	NF EN ISO 8067	$\geq 170 \text{ N/m}$
Forza di compressione (kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC25 $2,70 \text{ kPa} \pm 0,40$
		CV40 $3,40 \text{ kPa} \pm 0,50$
		CC65 $7,30 \text{ kPa} \pm 1,00$
Coefficiente di deformazione a compressione	ISO 2439	$\geq 2,6$
Set di compressione in condizioni di umidità (%)	ISO 13362	$< 12 \%$

CARATTERISTICHE DELLA COPERTURA

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P102M	
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD
Spessore (μm)	ISO 2286-3	$300 \mu\text{m} \pm 50$	$380 \mu\text{m} \pm 50$
Allungamento a rottura in entrambe le direzioni (%)	NF EN ISO 1421 Metodo 1	$\geq 55 \%$	$\geq 100 \%$
Forza di rottura in entrambe le direzioni (N)		$\geq 90 \text{ N}$	$\geq 150 \text{ N}$
Permeabilità al vapore acqueo ($\text{g/m}^2 24\text{h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g/m}^2 24\text{h}$	$> 500 \text{ g/m}^2 24\text{h}$
Resistenza alla penetrazione dell'acqua (m)	ISO 811	$> 3 \text{ m}$	$> 3 \text{ m}$
Ipoallergenico	-	✓	✓
Antibatterico	-	✓	✓
Antimicrobico	-	✓	✓
Antimicotico	-	✓	✓
Base antiscivolo	-	✓	-
Zip	-	3 lati	3 lati
Condizioni di pulizia	-		
Disinfezione	-	 Disinfettare utilizzando prodotti spray per applicazione a freddo (ammonio quaternario, glutaraldeidi, ecc.).	

PROPRIETÀ DEL MATERASSO (SCHIUMA + COPERTURA)

CARATTERISTICHE	NORME	SPECIFICHE DI P102M			
Dimensioni (cm)	NF EN ISO 1923	Larghezza (± 1 cm)	Vedere tabella pagina 8		
		Lunghezza (± 3 cm)			
		Spessore 17	17,5 ± 0,50		
		Spessore 14	14,2 ± 0,20		
Accendibilità	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Superata			
Mappatura pressione prima dell'invecchiamento Pressione massima (g/cm ²)	Allegato II-C	Carico	Testa	Glutei	Talloni
		40 kg	≤ 75	≤ 50	≤ 90
		60 kg	≤ 100	≤ 65	≤ 110
		80 kg	≤ 125	≤ 75	≤ 125
Mappatura pressione dopo dell'invecchiamento Pressione massima (g/cm ²)	Allegato II-C	≤120 % di Pmax prima dell'invecchiamento			

EIGENSCHAFTEN DES KALTSCHAUMSTOFFES

EIGENSCHAFTEN	NORMEN	EIGENSCHAFTEN DER P102M	
Rohdichte (kg/m^3)	NF EN ISO 845	40,0 $\text{kg/m}^3 \pm 4,0$	
Druckverformungsreste (%)	NF EN ISO 1856 Compression: 50%	$\leq 8 \%$	
Weiterreißwiderstands (N/m)	NF EN ISO 8067	$\geq 170 \text{ N/m}$	
Druckspannung (kPa)	NF EN ISO 3386-1	CC25	2,70 kPa $\pm 0,40$
		CV40	3,40 kPa $\pm 0,50$
		CC65	7,30 kPa $\pm 1,00$
Druckverformungs Koeffizienten	ISO 2439	$\geq 2,6$	
Druckverformungsrestes bei Feuchte (%)	ISO 13362	$< 12 \%$	

EIGENSCHAFTEN DES BEZÜGES

EIGENSCHAFTEN	NORMEN	EIGENSCHAFTEN DER P102M	
		POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD
Dicke (μm)	ISO 2286-3	300 $\mu\text{m} \pm 50$	380 $\mu\text{m} \pm 50$
Bruchdehnung in 2 Richtungen (%)	NF EN ISO 1421 Method 1	$\geq 55 \%$	$\geq 100 \%$
Zugfestigkeit in 2 Richtungen (N)		$\geq 90 \text{ N}$	$\geq 150 \text{ N}$
Wasserdampfdurchlässigkeit ($\text{g/m}^2 24\text{h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g/m}^2 24\text{h}$	$> 500 \text{ g/m}^2 24\text{h}$
Widerstandes gegen das Durchdringen von Wasse (m)	ISO 811	$> 3 \text{ m}$	$> 3 \text{ m}$
Hypoallergen	-	✓	✓
Antibakteriell	-	✓	✓
Antimikrobiotisch	-	✓	✓
Antifungal	-	✓	✓
Rutschfest Unterseite	-	✓	-
Reißverschluss	-	3 sides	3 sides
Reinigungskonditionen	-		
Desinfektion	-	 Desinfektion des Bezuges mit desinfektionspray: Quatärammonium, Glutaraldehyde, Amocid, Alkylamin, Ethylenoxid, usw...	

MATRATZEN-EIGENSCHAFTEN (KERN & BEZUG)

EINGENSCHAFTEN	NORMEN	EINGENSCHAFTEN DER P102M			
Größe (cm)	NF EN ISO 1923	Breite (±1 cm)		Siehe S. 8	
		Länge (±3 cm)			
		Dicke 17		17,5 ± 0,50	
		Dicke 14		14,2 ± 0,20	
Entzündbarkeit	NF EN 597-1 NF EN 597-2	Pass			
Druckverteilung vor Alterung. Pmax. (g/cm ²)	Annexe II-C	Belastung	Kopf	Gesäß	Fersen
		40 kg	≤ 75	≤ 50	≤ 90
		60 kg	≤ 100	≤ 65	≤ 110
		80 kg	≤ 125	≤ 75	≤ 125
Druckverteilung nach Alterung. Pmax (g/cm ²)	Annexe II-C	≤ 120% der Pmax vor Alterung			